

ANHANG VII

DIENSTSCHEIN (Muster)

1. Name und Anschrift des Dienstgebers:

Sitz des Unternehmens (sofern die Unternehmensadresse nicht mit der Adresse des Dienstgebers übereinstimmt):

2. Name und Anschrift des Dienstnehmers:

geboren am: _____ in _____

3. Beginn sowie allenfalls vereinbartes Ende des Dienstverhältnisses und allenfalls vereinbarte Probezeit:

4. Vereinbarter Lohn:

a. Grundlohn brutto: _____ €

b. Überstundenpauschale: _____ €

c. Die Sonderzahlungen sind in § 13 des „Kollektivvertrages für Dienstnehmer in den bäuerlichen Betrieben des Bundeslandes Niederösterreich“ geregelt.

d. Die Wirkung des Überstundenpauschales und die Vergütung von Überstunden und Mehrleistungen ist in den §§ 10 und 11 des „Kollektivvertrages für Dienstnehmer in den bäuerlichen Betrieben des Bundeslandes Niederösterreich“ geregelt.

e. Vereinbarungsgemäß werden vom Geldlohn nachstehende Naturalbezüge abgezogen (siehe zur Bewertung dieser Sachbezüge Anhang III des genannten Kollektivvertrages):

- Verpflegung

- Wohnung
- Beheizung
- Beleuchtung
- Volle Station

f. Fälligkeit des Entgelts: _____

g. Art der Auszahlung: _____

5. Dauer der Kündigungsfristen und Kündigungstermine

Für Arbeiter gilt § 22 des genannten Kollektivvertrages.

Für Angestellte gilt § 23 und gemäß § 19 Gutsangestelltengesetz haben Kündigungen von Angestellten bei sonstiger Unwirksamkeit schriftlich zu erfolgen.

6. gewöhnlicher Arbeitsort:

7. vorgesehene Verwendung und kurze Beschreibung der zu erbringenden Arbeitsleistung:

8. Ausmaß des Erholungsurlaubes (siehe § 16 des oben genannten Kollektivvertrages):

9. vereinbarte Normalarbeitszeit:

10. anzuwendender Kollektivvertrag:

Kollektivvertrag für Dienstnehmer in den bäuerlichen Betrieben des Bundeslandes Niederösterreich. Der Kollektivvertrag liegt im (Raum angeben) _____ des Betriebes auf und ist auf den Homepages der NÖ Landarbeiterkammer sowie der Landwirtschaftskammer Niederösterreich abrufbar.

11. allenfalls anzuwendende Betriebsvereinbarungen:

12. Name und Anschrift des für die Anmeldung zuständigen Sozialversicherungsträgers:

13. Name und Anschrift der betrieblichen Vorsorgekasse:

14. Sonstige Vereinbarungen:

15. (Gegebenenfalls) Anspruch auf eine bereitgestellte Fortbildung, zu der sich der Arbeitgeber verpflichtet hat bzw. verpflichtet ist.

Dienstnehmern wird bei Dienstbeginn eine Kopie der Anmeldung zur Sozialversicherung sowie monatlich eine Lohnabrechnung ausgehändigt.

_____, am _____

Genau ausfüllen!

Nichtzutreffendes streichen!

Hier finden Sie den Dienstschein in Ihrer Sprache:

Here you can find the employment form in your language:

Itt találja meg a munkáltatói igazolást az Ön nyelvén:

Tu nájdete služobný list vo svojom jazyku:

Zde naleznete zaměstnanecký list ve svém jazyce:

Aici puteți găsi Contractul de muncă în limba dumneavoastră:

Тук ще намерите договора за извършване на услуга на Вашия език:

Ovdje ćete pronaći potvrdu o sklopljenom ugovoru o radu na Vašem jeziku:

Ovde ćete naći potvrdu o zaključenom ugovoru o radu na svom jeziku:

Potrdilo o zaposlitvi v svojem jeziku najdete tukaj:

Ovdje ćete naći Ugovor o radu na Vašem jeziku:

Тут можна знайти Довідку про умови працевлаштування Вашою мовою:

Tutaj znajduję się zaświadczenie w języku ojczystym:

NÖ Landarbeiterkammer: **www.landarbeiterkammer.at/noe/information**

NÖ Landwirtschaftskammer: **<https://noe.lko.at/dienstscheinmuster>**

